

1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG

3 Dokument-Nr.: 109/03
Document – No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29
Address: D - 33332 Gütersloh

6 Produktbezeichnung: 7 Trommeltrockner
Product designation: Tumble Dryer

8 Typenbezeichnung: GT10
Type:

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

9.1 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie
2006/42/EC: Machinery Directive

9.2 2014/53/EU: Funkanlagenrichtlinie
2014/53/EU: Radio Equipment Directive

9.3 2014/30/EU: EMV Richtlinie
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

9.4 2009/125/EG: ErP Richtlinie
2009/125/EC: VERORDNUNG (EU) Nr. 2019/2020 + 2021/341 (wenn zutreffend)
Directive relating to energy related products
COMMISSION REGULATION (EU) No. 2019/2020 + 2021/341 (if applicable)

9.5 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie
2011/65/EU: RoHS-Directive

10 Angewandte harmonisierte Europäische Normen:
Applied harmonised European Standards:
EN 60335-1: 2012 + AC: 2014 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019
EN 50570: 2013 + A1: 2018
EN 300 328 V2.2.2: 2019
EN 301 489-17 V3.2.4: 2020
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN IEC 61000-3-11: 2019 (Bemessungsstrom /Rated current > 16A)
EN 61000-3-12: 2011 (Bemessungsstrom /Rated current > 16A)
EN IEC 63000: 2018

11 Ort, Datum: Gütersloh, 2022-09-05
Place, Date:

12 Unterzeichnet für und im Namen von 4:
Signed for and on behalf of 4:

13 Senior Vice President
Central Research and Development
ppa. B. Roth

14 Senior Vice President
Business Unit Laundry
ppa. Dr. A. Vienenkötter

	bg	cs	da	el	es	et	fi
1)	EC – Декларация за съответствие	EU – Prohlášení o shodě	EU – Konformitetserklæring	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EÜ – Vastavusdeklaratsioon	EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus
2)	Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на базата на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Toto prohlášení o shodě s předpisy ES bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EÜ vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutusel.	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on yksinomaisella vastuulla laatinut MIELE & Cie. KG.
3)	Документ №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento nº:	Dokumendi nr.:	Asiakirjanro:
4)	Производител:	Výrobce:	Fabrikant:	Κατασκευαστής:	Fabricante:	Tootja:	Valmistaja:
5)	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Aadress:	Osoite:
6)	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Tuotteen nimi:
7)	сушилня	Sušička	Tørretumbler	Στεγνωτήριο	Secadora	Pesukuivari	Kuivausrumpu
8)	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:	Tüübitähis:	Tyyppi:
9)	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning:	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης:	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:	Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:	Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen
9.1)	2006/42/EO Директива за машините	2006/42/ES Směrnice o strojích	2006/42/EU Maskindirektiv	2006/42/EK Οδηγία συσκευών	2006/42/CE Directriz de maquinaria	2006/42/EÜ Masinadirektiiv	2006/42/EY konedirektiivi
9.2)	2014/53/EU Директива за радиооборудването	2014/53/EU Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh	2014/53/EU Radioustyrsdirektivet	2014/53/EE Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού	2014/53/UE Directiva de equipos radioeléctricos	2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv	2014/53/EU Radiolaitedirektiivi
9.3)	2014/30/EC Директива за EMC	2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	2014/30/EU EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/EE Οδηγία ΗΜΣ	2014/30/UE Directriz de CEM	2014/30/EL EMC direktiiv	2014/30/EU EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)
9.4)	2009/125/EC Директива за продукти, свързани с енергопотреблението - РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2019/2020 + 2021/341	2009/125/ES Směrnice pro energetické produkty - NNAŘIZENÍ KOMISE (EU) č. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EF ErP direktiv - FORORDNING (EU) Nr. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EK Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/CE Directiva sobre los productos relacionados con la energía - REGLAMENTO (UE) No 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EÜ Energiatoodete direktiiv - MÄÄRUS (EL) nr 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EY Direktiivi energiaan liittyvistä tuotteista - KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 2019/2020 + 2021/341
9.5)	2011/65/EO Директивата за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО	2011/65/ES Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	2011/65/EU Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	2011/65/EK Οδηγία RoHS	2011/65/CE Directiva RoHS	2011/165/EÜ RoHS-direktiiv	2011/65/EY Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektronikkalaitteissa (RoHS)
10)	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Ühtlustatud Euroopa standard:	Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:
11)	Място, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:	Koht, kuupäev:	Paikka, aika:
12)	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Forpligtende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Õiguskult siduv allkiri:	Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:
13)	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.
14)	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.

	fr	hr	hu	isl	it	lt	lv
1)	UE – Déclaration de conformité	EZ izjava o sukladnosti	EK megfeleléségi nyilatkozat	EB-samræmisyrflýsing	Dichiarazione di conformità CE	ES – Atitikimo sertifikatas	EK – Atbilstības deklarācija
2)	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG	Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG.	Ezt az EC Megfeleléségi nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG vállalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	MIELE & Cie. KG ber alla ábyrgð á útgáfu þessarar EB-samræmisyrflýsingar.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG sotto la propria esclusiva responsabilità.	Už šios EB atitikties deklaracijos išdavimą yra atsakinga tik „MIELE & Cie. KG“.	Šī EK atbilstības deklarācija izdota vienīgi uz MIELE & Cie. KG atbildību.
3)	N° document:	Br. dokumenta:	Dokumentum sz.:	Skjal nr.:	N. documento:	Dokumento-Nr.:	Dokumenta Nr.:
4)	Fabricant:	Proizvođač:	Gyártó:	Framleiðandi:	Fabbricante:	Gamintojas:	Ražotājs:
5)	Adresse:	Adresa:	Cím:	Póstfang:	Indirizzo:	Adresas:	Adrese:
6)	Désignation produit:	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Vörulýsing:	Designazione del prodotto:	Produkto aprašymas:	Produkta nosaukums:
7)	Sèche-linge	Sušilica rublja	Szárítógép	þurrkari	Asciugabiancheria	džiovinuvas	žavētājs
8)	Type:	Tipska oznaka:	Típus:	Gerðarheiti:	Modello:	Tipo aprašymas:	Tipa nosaukums:
9)	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union:	Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava bitne zahtjeve zakonodavstva Unije o usklađivanju:	A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:	Ofangreint viðfang yfirlýsingarinnar samræmist viðeigandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins.	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam:
9.1)	2006/42/CE Directive machines	2006/42/EZ Direktiva o strojevima	2006/42/EK Gépekről szóló irányelv	2006/42/EB tilskipun um vélarbúnað	2006/42/CE Direttiva macchine	2006/42/EB mašinu direktyva	2006/42/EK Mašīnu direktīvas
9.2)	2014/53/UE Directive Équipements radioélectriques	2014/53/EU Direktiva o radijskoj opremi	2014/53/EU Rádió- és távközlő végberendezések irányelve	2014/53/ESB Tilskipun um þráðlausan fjarskiptabúnað	2014/53/UE Apparecchiature radio	2014/53/ES Direktyva dėl radijo įrenginių	2014/53/ES Radioiekārtu direktīva
9.3)	2014/30/UE Directive relative à la compatibilité électromagnétique	2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti	2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	2014/30/EU tilskipun um rafsegulsviðssamhæfi	2014/30/UE Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/ES EMV nuoroda	2014/30/ES EMS direktīva
9.4)	2009/125/CE Directive relative aux produits liés à l'énergie - RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EZ Direktiva o proizvodima koji koriste energiju - UREDBA (EU) br. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EK Irányelv az energiával kapcsolatos termékekről - (EU) 2019/2020 + 2021/341 IRÁNYELV	2009/125/EB tilskipun um vishönnun (ErP) - REGLUGERD (ESB) No. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/UE Direttiva ErP relativa ai prodotti connessi all'energia - REGOLAMENTO (UE) N. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EB Ekologinio projektavimo direktyva - REGLAMENTAS (ES) Nr. 2019/2020 + 2021/341	2009/125/EK Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem - REGULA (ES) Nr. 2019/2020 + 2021/341
9.5)	2011/65/CE directive RoHS	2011/65/EU Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari	2011/65/EK Veszélyes anyagok korlátozása	2011/65/EB tilskipun um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindataekjum (RoHS)	2011/65/CE Direttiva RoHS	2011/65/EB Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva	2011/65/EK Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās
10)	Normes européennes harmonisées appliquées :	Primijenjena usklađena europska norma:	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Viðeigandi samhæfður Evrópustaðall:	Norme europee armonizzate applicate:	Taikomas nustatytas Europos standartas:	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:
11)	Lieu, Date :	Mjesto datum:	Helység, dátum:	Staður og dagsetning:	Luogo, data:	Vieta, data:	Vieta, datums:
12)	Signature légale :	Pravno obvezujući potpis:	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:	Firma del rappresentante legale:	Oficialus parašas:	Juridiski saistošs paraksts:
13)	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.
14)	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.

	nl	no	pl	pt	ro	sk	si	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Deklaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.	Denne EU-samsvarserklæringen ble utstedt med eneansvar fra MIELE & Cie. KG.	Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki MIELE & Cie. KG.	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.	Această declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	To izjavo ES o skladnosti je z vso odgovornostjo izdalo podjetje MIELE & Cie. KG.	Den här EG-försäkran om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. KG.
3)	Document-nr.:	Dokumentnr.:	Nr dokumentu:	Documento nº.:	Nr. document:	Č. dokumentu:	Št. dokumenta:	Dokumentnr.:
4)	Fabrikant:	Produsent:	Producent:	Fabricante:	Producător:	Výrobca:	Proizvajalec:	Tillverkare:
5)	Adres:	Adresse:	Adres:	Endereço:	Adresa:	Adresa:	Naslov:	Adress:
6)	Productaanduiding:	Produktbetegnelse:	Nazwa produktu:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Droogautomaat	Tørketrommel	Suszarka	Máquina de secar	Uscător	Sušička	Sušilni stroj	Torktumlare
8)	Type-aanduiding:	Typebetegnelse:	Typ:	Modelo:	Tipul:	Typové označenie:	Tipska oznaka:	Typbeteckning:
9)	Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie.	Formålet med den ovennævnte erklæringen opfylder de relevante forskriftene i EUs harmoniseringsrett:	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Únie:	Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije:	Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:
9.1)	2006/42/EG	2006/42/EF	2006/42/WE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/ES	2006/42/ES	2006/42/EG
	Machinerichtlijn	Maskindirektivet	Dyrektywa maszynowa	Directiva de Máquinas	Directiva privind mașinile	Smernica o strojih	Direktiva o strojih	Maskindirektiv
9.2)	2014/53/EU	2014/53/EF	2014/53/UE	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/EU
	Richtlijn inzake radioapparatuur	Radiodirektivet	Dyrektywa ws. urządzeń radiowych	Directiva relativa aos equipamentos de rádio	Directiva privind echipamentele radio	Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu	Direktiva o radijski opremi	Radioustruningsdirektiv
9.3)	2014/30/EU	2014/30/EF	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EU
	EMC-richtlijn	EMC-direktivet	Dyrektywa EMV	Directiva de Compatibilitate Electromagnética	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti	Direktiva o elektromagnetni združljivosti	EMV-direktiv
9.4)	2009/125/EG	2009/125/EF	2009/125/WE	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/ES	2009/125/ES	2009/125/EG
	ErP richtlijn - VERORDENING (EU) Nr. 2019/2020 + 2021/341	ErP-direktiv - FORORDNING (EU) No. 2019/2020 + 2021/341	Dyrektywa ErP - ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 2019/2020 + 2021/341	Directiva ErP - REGULAMENTO (UE) N.o 2019/2020 + 2021/341	Directiva europeană de eco-design ErP - REGULAMENTUL (UE) NR. 2019/2020 + 2021/341	Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products) - NARIADENIE (EU) č. 2019/2020 + 2021/341	ErP direktiva - UREDBA (EU) št. 2019/2020 + 2021/341	ErP-direktiv - FÖRORDNING (EU) nr 2019/2020 + 2021/341
9.5)	2011/65/EU	2011/65/EF	2011/65/UE	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/ES	2011/65/ES	2011/65/EG
	RoHS-richtlijn	RoHS-direktivet	Dyrektywa RoHS	Directiva de restricção de substâncias perigosas	Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	Direktiva RoHS	RoHS-direktiv
10)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Anvendt harmonisert europeisk standard:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizata aplicada:	Normă Europeană armonizată, aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:
11)	Plaats, datum:	Sted, dato:	Miejscowość, data:	Localidade, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:	Kraj, datum:	Ort, datum:
12)	Rechtsgeldige handtekening:	Juridisk bindende underskrift:	Podpis wiążący prawnie:	Assinatura legal:	Semnătura legala:	Právoplatný podpis:	Pravno obvezujoč podpis:	Juridiskt bindande underskrift:
13)	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.	Senior Vice President Central Research and Development ppa.
14)	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.	Senior Vice President Business Unit Laundry ppa.